

**SALVIMAR**

**MASCHERA  
HYDROPHOBIC  
GLASS**

**-  
HYDROPHOBIC  
GLASS MASK**

**HYDROPHOBIC  
GLASS  
ANTI  
FOG**

# TECNOLOGIA ANTIAPPANNAMENTO HYDROPHOBIC GLASS

## HYDROPHOBIC GLASS WITH ANTI-FOG TECHNOLOGY

*La maschera Salvimar Hydrophobic Glass è dotata di una lente in vetro temperato idrofobico, progettata per impedire la formazione di condensa.*

*The Salvimar mask with Hydrophobic Glass features a tempered hydrophobic glass designed to prevent condensation.*



**Nessun appannamento** in condizioni normali  
No fogging under normal conditions

---



**Nessun trattamento richiesto** prima dell'uso  
No treatment required before use

---



**Funziona immediatamente:**  
basta bagnare la lente con acqua  
**Works immediately:**  
just wet the lens with water

---



**Testata in acque fredde, temperate e tropicali**  
Tested in cold, temperate, and tropical waters

---

**Effetto duraturo nel tempo**  
Long-lasting effect

---

**Pronta all'uso. Nessun dentifricio, spray o bruciatura del vetro sono necessari.**

**Ready to use. No toothpaste, spray, or glass burning required.**

## **CURA E MANUTENZIONE**

### **CARE AND MAINTENANCE**

- Dopo ogni utilizzo: risciacqua con acqua dolce.
- Ad ulteriore protezione della lente lavalà con acqua e sapone detergente non aggressivo, poi lasciala asciugare naturalmente all'aria.
- Evita l'esposizione prolungata e diretta al sole.
- Non esporre a temperature superiori ai 50°C.
- After each use: rinse with fresh water.
- For added lens protection, wash with water and a mild detergent and allow it to air dry naturally.
- Avoid prolonged and direct exposure to sunlight.
- Do not expose to temperatures above 50°C.

## **IN CASO DI APPANNAMENTO**

### **IN CASE OF FOGGING**

L'appannamento è un fenomeno fisico naturale, che può presentarsi comunque in condizioni ambientali particolarmente sfavorevoli, se vi state immergendo in acque molto fredde e il viso è particolarmente caldo la grande differenza di temperatura potrebbe far comparire un leggero appannamento. In questi casi è possibile potenziare l'effetto idrofobico usando lo spray antiappannante; in alternativa applicare una leggera quantità di saliva sulla lente interna e risciacquare delicatamente.

Fogging is a natural physical phenomenon that may still occur under particularly unfavourable

environmental conditions. If diving in very cold water while your face is particularly warm, the strong temperature difference may cause a slight fogging. In these cases the hydrophobic effect can be reinforced using an anti-fog spray; alternatively, apply a small amount of saliva to the inner lens and rinse gently.

## **NOTA FINALE**

## **FINAL NOTE**

*La maschera Hydrophobic Glass è frutto di anni di ricerca e rappresenta una delle soluzioni più avanzate contro l'appannamento.*

*L'esperienza di utilizzo risulterà nella quasi totalità dei casi immediata chiara e senza necessità di interventi. Tuttavia, eccessive variabili ambientali possono influenzarne temporaneamente le prestazioni.*

*The Hydrophobic Glass mask is the result of years of research and stands among the most advanced solutions against fogging.*

*In nearly all situations, the user experience will be immediate, clear and require no for additional treatment. However, extreme environmental variables may temporarily affect its performance.*

The logo for Salvimar, featuring the brand name in a bold, stylized, italicized font with a horizontal line through the middle of the letters. A small arrow-like shape is integrated into the left side of the 'S'.

Salvimar s.r.l. Via G. Farina, 2/4/6 - 16030 Casarza Ligure (Ge) Italy  
[www.salvimar.com](http://www.salvimar.com)